

Stampato il: 05.01.2016

Numero versione 6

Revisione: 10.04.2015

## 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### Identificatore del prodotto

**Denominazione commerciale:** Vascomill 42

**Articolo numero:** 02900-01

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Non sono disponibili altre informazioni.

### Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:

Solo per uso industriale

Olio per la lavorazione dei metalli

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Produttore / fornitore:

BLASER SWISSLUBE AG

Winterseistrasse 22

CH-3415 Hasle-Rüegsau

Svizzera

Tel.: +41 (0)34 460 01 01

Fax: +41 (0)34 460 01 00

E-mail: blaser@blaser.com

#### Informazioni fornite da:

Reparto sicurezza prodotti

E-mail: reach@blaser.com

### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Svizzera: Il numero breve 145 (o: ++41 (0)44/ 251 51 51) Centro d'Info Tossico. CH-Zurigo

## 2 Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela:

#### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

#### Pittogrammi di pericolo



GHS07

#### Avvertenza Attenzione

#### Indicazioni di pericolo

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P264 Lavare accuratamente dopo l'uso.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

### 2.3 Altri pericoli

#### Risultati della valutazione PBT e vPvB

**PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**  
**e 830/2015/CE**

Stampato il: 05.01.2016

Numero versione 6

Revisione: 10.04.2015

**Denominazione commerciale: Vascomill 42****vPvB:** Non applicabile.

(Segue da pagina 1)

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscela

**Descrizione:** Miscela di esteri e additivi

#### Dichiarabile o componenti pericolosi:

EINECS: 224-235-5	Zinco alchil ditionofosfato	>1,0-2,9%
Reg.nr.: 01-2119493635-27-0000	Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411	

#### Ulteriori indicazioni:

Non menzionato CAS-, EINECS-, o numeri di registrazione devono essere considerati come proprietà/riservate.

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

#### Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

**Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei:

CO<sub>2</sub>, polvere, o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata.

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.

#### 6.2 Precauzioni ambientali:

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

CHIT

(continua a pagina 3)

Stampato il: 05.01.2016

Numero versione 6

Revisione: 10.04.2015

**Denominazione commerciale: Vascomill 42**

(Segue da pagina 2)

## 7 Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose. Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Stoccaggio:

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con ossidanti.

#### Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Temperatura di stoccaggio ottimale compresa tra -10 °C e +40 °C.

Durata di stoccaggio: almeno 36 mesi nella confezione originale chiusa.

### 7.3 Usi finali particolari

Non sono disponibili altre informazioni.

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

**Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

### 8.1 Parametri di controllo

#### Componente con limiti di esposizione professionale:

Valore indicativo generale per lubrificante di raffreddamento (non vincolante): 10 mg/m<sup>3</sup>.

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Mezzi protettivi individuali:

#### Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

**Maschera protettiva:** Non necessario.

#### Guanti protettivi:

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

#### Materiale dei guanti

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e lo standard EN 374.

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore all'altra.

La neutralizzazione, tra gli altri, a seconda della densità del materiale e del tipo di guanto e quindi deve essere determinata in ciascun caso.

I guanti devono essere controllati prima dell'uso. Sostituire in caso di usura!

Guanti impermeabili: gomma nitrile, uno spessore minimo di 0.3 millimetri.

#### Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**Occhiali protettivi:** Occhiali con protezione laterale (muniti di telaio) EN 166

**Tuta protettiva:** Tuta protettiva

CHIT

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31  
e 830/2015/CE

Stampato il: 05.01.2016

Numero versione 6

Revisione: 10.04.2015

Denominazione commerciale: Vascomill 42

(Segue da pagina 3)

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Indicazioni generali

#### Aspetto:

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	Marrone chiaro
<b>Odore:</b>	Leggero, caratteristico
<b>Soglia olfattiva:</b>	Non definito.

**valori di pH:** Non applicabile.

#### Cambiamento di stato:

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	Non applicabile.
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	> 300 °C (DIN 51751 / ASTM D86)
<b>Punto di sgocciamento:</b>	Non applicabile.
<b>Punto di scorrimento:</b>	<- 10 °C (ISO 3016 / ASTM D97)

**Punto di infiammabilità:** 248 °C (ISO 2592 / ASTM D92)

**Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.  
**Temperatura di accensione:** > 350 °C (DIN 51794 / ASTM E659)

**Temperatura di decomposizione:** Non definito.

**Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

**Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

#### Limiti di infiammabilità (@1013 mbar):

<b>Inferiore:</b>	Non definito.
<b>Superiore:</b>	Non definito.
<b>Proprietà comburenti</b>	Non applicabile.

**Tensione di vapore:** Non definito.

**Densità a 20 °C:** 0,95 g/cm<sup>3</sup> (DIN 51757 / ASTM D1217)  
**Densità del vapore** Non applicabile.  
**Velocità di evaporazione** Non definito.

**Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Insolubile.

**Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.

#### Viscosità:

**Cinematica a 40 °C:** 42 mm<sup>2</sup>/s (ISO 3104 / ASTM D445)

**VOCV (CH):** 0 %

**9.2 Altre informazioni:** sicurezza dati pertinenti, che devono essere considerati come specifiche di prodotto.

## 10 Stabilità e reattività

**10.1 Reattività** Nessuno sa se usato come diretto.

**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni di stoccaggio raccomandate.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Reazioni con ossidanti forti.

**10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Monossido di carbonio e anidride carbonica

(continua a pagina 5)

Stampato il: 05.01.2016

Numero versione 6

Revisione: 10.04.2015

**Denominazione commerciale: Vascomill 42**Composti di fosforo  
Ossidi di zolfo (SOx)

(Segue da pagina 4)

**11 Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

&gt; 2000 - &lt; 5000 mg / kg (orale, ratto)

> 5.100 mg/m<sup>3</sup> 4h (inalazione, ratto)**Zinco alchil ditiofosfato**

Orale LD50 &gt;3100 mg/kg (ratto)

Cutaneo LD50 &gt;5000 mg/kg (coniglio)

**Irritabilità primaria:****Corrosione/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Provoca grave irritazione oculare.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità delle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**12 Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità****Tossicità acquatica:****Zinco alchil ditiofosfato**

EC50/16h 380 mg/l (Bak) (OECD 209)

EC50/96h 1,0-10,0 mg/L (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)

EC50/48h 1,0-10,0 mg/L (Daphnia magna) (OECD 202)

EC50/72h 240 mg/L (Algae) (OECD 201)

**12.2 Persistenza e degradabilità** facilmente biodegradabile**Ulteriori indicazioni:**

Decomposizione biologica nello I OCSE 301 B, dopo 28 giorni: 77%

Il prodotto è facilmente biodegradabile secondo le direttive OCSE 301 e 302.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.**Effetti tossici per l'ambiente:****Osservazioni:** Nocivo per i pesci.**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

nocivo per gli organismi acquatici

(continua a pagina 6)

-CHIT-

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**  
**e 830/2015/CE**

Stampato il: 05.01.2016

Numero versione 6

Revisione: 10.04.2015

**Denominazione commerciale: Vascomill 42**

(Segue da pagina 5)

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.**Catalogo europeo dei rifiuti**

12 01 10*	oli sintetici per macchinari
12 01 19*	oli per macchinari, facilmente biodegradabili

**Imballaggi non puliti:****Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

**14.1 Numero ONU****ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile**14.2 Nome di spedizione dell'ONU****ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto****ADR, ADN, IMDG, IATA****Classe** non applicabile**14.4 Gruppo di imballaggio****ADR, IMDG, IATA** non applicabile**14.5 Pericoli per l'ambiente:****Marine pollutant:** No**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.**14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Non applicabile.

**Trasporto/ulteriori indicazioni:**

Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

**IATA**

IATA Dangerous Goods Regulation (DGR) 56th Edition 2015

**UN "Model Regulation":**

non applicabile

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Elementi dell'etichetta CLP/GHS sono emesse ai sensi della sezione 2.

**Disposizioni nazionali:**

Questo prodotto è stato registrato presso l'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP).

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**  
**e 830/2015/CE**

Stampato il: 05.01.2016

Numero versione 6

Revisione: 10.04.2015

**Denominazione commerciale: Vascomill 42**

(Segue da pagina 6)

**Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi****Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

Questa preparazione non contiene alcuna SVHC ("Substances of Very High Concern")

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

## 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

**Regolamenti / approvazioni / elenchi:**

Informazioni sui numeri di registrazione del REACH, nella sezione 3:

In caso di mancanza di numeri di registrazione REACH sulle sostanze pericolose di cui alla fine del 2010, questi numeri saranno conosciuti e indicati nella sezione 3 di sua fascia di tonnellaggio per la registrazione, dopo la fine del 2013, rispettivamente entro la fine del 2018, o sono esenti dall'obbligo del regolamento REACH (polimeri ad esempio).

**RoHS:**

Il prodotto è conforme alle direttive europee 2011/65/CE, 2002/95/CE, RAEE 2002/96/CE, 2003/11/CE, 2005/53/CE e RoHS.

Le seguenti sostanze NON sono contenute:

Pentabromato-difenil etere, octabromato-difenil etere, etere di difenile polibromurati (PDBE) e / o bifenili polibromurati (PBB), il piombo o suoi composti, cadmio o suoi composti, mercurio o suoi composti, il cromo Cr<sup>6+</sup>-composti.

**Fraasi rilevanti**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Scheda rilasciata da:** Dipartimento di sicurezza dei prodotti

**Interlocutore:** Dr. Mosimann + Mr. Frei

**Nota del redattore:**

Le informazioni qui contenute sono date in buona fede e al meglio delle nostre conoscenze, comunque nessuna garanzia esplicita o implicita viene fornita.

**Abbreviazioni e acronimi:**

ICAO: International Civil Aviation Organisation

RoHS: Restrizione di Sostanze Pericolose

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

ISO: International Organisation for Standardisation

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

CLP: Classification, Labeling and Packaging (European GHS)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic chemicals

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative chemicals

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

Un asterisco (\*) sul margine sinistro indica una modifica della versione precedente.